

Pour Piano et Chant, 6 fr.

Pour Chant seul, 1.50

N°2

LA FEMME DE MES RÊVES

Fox-Trot chanté par ROLAND TOUTAIN

Paroles de
Serge VEBER

Musique de
OBERFELD

PRODUCTION
ADOLPHE OSSO

**SUZY VERNON
ET
ROLAND TOUTAIN**
DANS
**LA FEMME
DE MES RÊVES**

ADAPTATION DE PIERRE GILLES VEBER D'UN OPÉRA DE LA PIÈCE DE PAUL FRANCK
RÉALISATION DE JEAN MARTIN
AVEC
MARCEL VIBERT-ROBERT LEPERS-VIOLAINE BARRY
ET
ARMAND BERNARD

1. Je suis fauché
2/4 One Step
2. La femme de mes rêves
Fox-Trot

PARIS / BRUXELLES / ÉDITIONS SALABERT / NEW-YORK / BERLIN

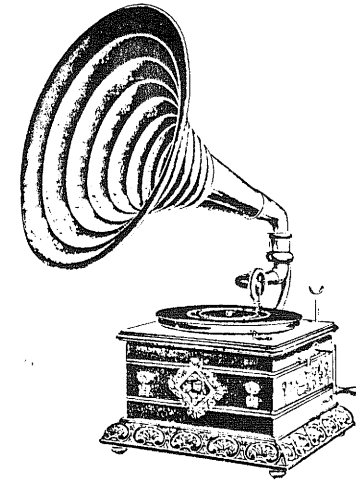
VENTE EN GROS : 22, Rue Chauchat - PARIS-9° - 14, Rue de Lozum, BRUXELLES

N°3

JUILLET 1993

PHONOSCOPIES

Le disque en France et ses interprètes
du 78 tours au microsillon

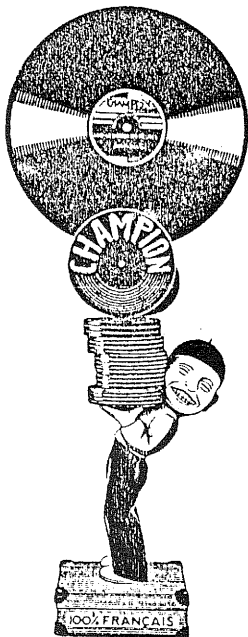


JUILLET 1993

PHONOSCOPIES N°3

SOMMAIRE

- Mises au point 3
- Disco Betty Spell 5
- Disco Lillian Harvey 8
- Disco Alibert (2ème partie) 11
- Les disques publicitaires en 78t 17
- Cinéma français chantant (suite) 26
- Les discographes ont la parole 30
- Courrier-Annonces 31



REDACTION / CORRESPONDANCE



Gérard Roig - Marc Monneray

Pathé

PUBLICATION TRIMESTRIELLE

Envoi contre 6 timbres à 2,50F adressés à :
Gérard ROIG
29 rue Colas Fédrion
78700 CONFLANS STE HONORINE

Mises au point...

Commençons par saluer nos lecteurs de Belgique et de Suisse, ces pays riverains qui possèdent certainement la plus forte densité d'amateurs éclairés.

A ce stade de notre brève existence, il nous paraît utile de définir clairement notre programme: *Phonoscopies* n'est pas une revue sur la chanson, mais sur le disque. Certes la chanson est un aspect important de la chose enregistrée, mais ce n'est pas le seul : La diction, l'art lyrique, la musique instrumentale ou orchestrale doivent aussi avoir leur place.

Nous avons également le souci de traiter autant du contenu (le son), que du support lui-même (le disque) au travers de son histoire, de son évolution, de sa technique, de sa diffusion. Ainsi, le catalogage des petites marques est un de nos objectifs.

La période sur laquelle nous avons choisi de concentrer l'acuité de notre regard est celle qui relie deux révolutions techniques majeures : l'enregistrement électrique (milieu des années 20) et l'enregistrement magnétique (début des années 50). Mais, bien évidemment, nous serons souvent amenés à déborder.

Nous situant un peu comme des "Archivistes-Historiens" du disque nous ne souhaitons pas trop sortir de notre domaine et nous disperser. Nous serons toutefois heureux de répondre, par le canal de *Phonoscopies*, à toutes les questions susceptibles non seulement de nous intéresser mais d'intéresser un maximum de lecteurs.

Nous dirons ~~avec~~ bien amicalement à certains que l'extrême modestie du coût de cette publication (que d'aucuns même nous reprochent) ne saurait être assimilée trop rapidement à la gratuité totale...*Phonoscopies* n'a ni "sponsor", ni ressources publicitaires et ne bénéficie d'aucune franchise postale. Or vous commencez à être bougrement nombreux tandis que notre équipe rédactionnelle tiendrait largement à l'aise dans une cabine téléphonique...

Nous remercions chaudement tous ceux qui nous font parvenir de très précieux renseignements. Toutefois nous insistons sur la nécessité qu'il y a de le faire avec clarté et précision, afin de nous éviter la publication de longs correctifs. Nous préférons, et de loin, que vous nous adressiez une photocopie du document original ou une copie manuscrite fidèle.

Il faut en prendre notre parti, tout ce qui touche au disque apparaît souvent si embrouillé, si obscur, si inexplicable enfin que personne n'en pourra jamais écrire l'histoire complète et détaillée avec certitude. Du moins aurons-nous contribué à faire avancer le "Schmilblick" (1)...

Enfin, last but not least, nous ne saurions terminer sans rendre hommage, sans aucune flagornerie, à Jean-Christophe Averty, Grand Précurseur en la matière, et à son émission "Les Cinglés du Music-Hall" (fidèlement suivie par nous depuis le début) dans laquelle nous avons puisé quantité d'informations. Il faut savoir rendre à César...

G. ROIG

1. Pardon aux traducteurs étrangers...

CURIOSITES DISCOGRAPHIQUES

Dans cette rubrique, qui sera désormais régulière, nous vous présentons les canards boiteux, veaux à deux têtes et bizarreries diverses dont le disque était autrefois prodigue.

Nous commencerons par ce disque rarissime que nous avons découvert ces jours derniers, et dont l'importance par rapport à l'histoire du cinéma ne vous échappera pas. Il s'agit du disque Columbia D 19143 enregistré en novembre 1928 et dont le contenu est le suivant :

L 1307 Bruits d'avion en l'air. Enregistrement spécial pour les Ciné-Romans-Films de France pour le film "L'argent".

L 1320 Bruits de Bourse N°1

Le film "L'argent" (d'après l'oeuvre de Zola) fut tourné en 1928 par Marcel L'Herbier, avec Brigitte Helm, Alcover etc... Le rapport du disque au film nous est fourni par l'ouvrage "Jaque Catelain présente Marcel L'Herbier" (Editions Jacques Vautrain - 1950) d'où nous extrayons ce passage, page 105: "...L'argent" s'annonce comme une réussite. Une attraction inédite y contribue. Pour la première fois en France Marcel L'Herbier enregistre sur disques des ronflements de moteurs d'avions, puis des hurlements de foule pour les scènes de la Bourse, afin de faire entendre dans la salle un "bruitage" parfaitement synchronisé avec les images..."

Ce qui est pour nous le plus étonnant, c'est de voir ce disque bien particulier édité normalement entre un Saint-Granier et un Ray Ventura...

Malgré l'intérêt de l'innovation technique, le film fut un échec. Le cinéma parlant était déjà là...



AMATEURS DE DISQUES

Saviez-vous qu'il était possible d'échanger les disques que vous avez assez entendus contre des neufs ?

C'est la spécialité de la Maison "Au Père Phono", 18 rue de Pétrograd (Tel CEN 03-80)

(Publicité parue dans le journal "Gringoire" du 22 mars 1929)



REEDITIONS...ATTENTION !!!

Depuis l'avènement du disque compact, l'avalanche des rééditions de documents anciens nous offre souvent le bon et même l'excellent mais aussi le médiocre et le pire. Écoutant ces jours passés les deux volumes du "Panorama de la Chanson Française" (signés EMI), je me suis retrouvé plus de 40 ans en arrière, au temps de ces célèbres électrophones au saphir usé par trop de "surpat's" et qui font maintenant la joie des collectionneurs. Ah! l'horrible son ! Et que dire aussi de cet André Claveau issu des 78t de l'Occupation quelque peu "fatigués" ! Un coup de téléphone amical aurait permis au responsable de cette collection de se procurer *gratis pro Deo* quelques exemplaires en bon état. Encore plus grave : EMI (encore !) met en vente un Johnny Hess et un Jacques Pills cette fois tout à fait inaudibles..

Amateurs de chanson française, ayez le courage de refuser ces disques, rendez-les au disquaire, exigez d'être remboursés. Si les éditeurs n'ont plus d'oreilles nous n'avons pas, non plus, de porte-monnaies pour ces horreurs dont le contenu aurait pu- et dû- être superbe.

Marc Monneraye

(Bien que ne désirant pas ouvrir ces colonnes à la polémique, nous ne pouvons que donner raison à notre collaborateur. Cela prouve que si la technique peut tout faire aujourd'hui, elle ne peut cependant pas remplacer la conscience professionnelle et le goût du travail bien fait.)



Photo Carlet Ainc.

BETTY SPELL

DISCOGRAPHIE de Betty SPELL

Avant-Propos

Dans notre souvenir Betty Spell restera la petite danseuse des Folies-Moutonnières venant répéter ses couplets dans le bureau de son auteur Lucien Baroux...au Ministère des Dons et Legs dans le film superbement délirant d'Yves Mirande "Messieurs les Ronds de Cuir" (1937). (1)

On ne peut que regretter la brièveté d'une carrière éparpillée entre le Music-Hall (Européen, Bobino, A.B.C), le cabaret (Suzy Solidor, Boeuf sur le toit), les revues (Casino de Paris, Concert Mayol) et le cinéma. Dans cette dernière activité on lui confia surtout (comme à Lyne Clevers) des rôles de petites femmes aguichantes dans des décors de boîtes de nuit ou de salles de jeux. Elle eut pourtant la chance dès 1930 de débiter avec Fernandel sous la direction de Marc Allegret et d'avoir, par la suite, l'occasion de tourner avec des partenaires aussi prestigieux que Raimu, Albert Préjean, Noël-Noël et Jules Berry.

La discographie de Betty Spell, riche seulement d'une dizaine de disques répartis sur une dizaine d'années rend bien compte de l'aspect fugitif d'une trajectoire artistique à laquelle elle décida, la quarantaine à peine sonnée, de mettre fin, ainsi qu'elle l'écrit elle-même, avec un peu d'amertume :

"...Puis vint la guerre... les Zazous sont arrivés...je n'avais plus ma place...Je me suis retirée peut-être un peu tôt... On me l'a dit souvent..."

G.R

(1) Disponible en video chez René Chateau.

Betty SPELL (Betty LEPS)

Abréviations utilisées : Ult= Ultraphone, Pol= Polydor, Col= Columbia

Betty Spell des Folies-WagramOrchestre Ultraphone, direction Maurice André (1)
juin 1932

P 75912	Marie, Marie (revue du Casino de Paris "Sex Appeal Paris 32")	Ult AP 760 Sam S 303
P 75913	Les Pompons Rouges (revue d°)	Ult AP 760 Sam S 303

(1) Sans indication d'orchestre sur Samaritaine S 303.

Betty Spell et BringoOrchestre direction Wal-Berg 8 décembre 1933

6699 1/2 BKP	Honved Banda (Op. "Victoria et son Hussard")	Pol 522820
6700 BKP	C'est la hongroise (d°)	- 522820

Betty Spell et Adrien LamyOrchestre direction Wal-Berg 9 décembre 1933

6704 BKP	Do-Do-Do (Op. "Victoria et son Hussard")	Pol 522824
	(Couplage : "Que c'est gentil la nuit" par Lily Palmer.)	

Betty Spell, Orchestre direction Jacques Metehen

27 novembre 1941

CL 7554-1	Oh! la la..Quelle rumba	Col DF 2862, DF 2941
CL 7555-1	Ramon	- DF 2862
CL 7556-1	Dix-neuf cent	- DF 2863
CL 7557-1	Don Quichotte	- DF 2863

Betty Spell, avec Pierre Spiers et son ensemble rythmique

19 juin 1942

CL 7624-1	Ca fait sport	Col DF 2908, DF 2959
CL 7625-1	Coeur de grenouille	- DF 2909

Betty Spell, avec Pierre Spiers et son ensemble à cordes

8 septembre 1942

CL 7641-1	a) J'arbitrais b) S'il fallait des raisons	Col DF 2909
		9 septembre 1942
CL 7642	Moustache-polka	Col inédit
CL 7643-1	Ramon	- DF 2962
		13 novembre 1942
CL 7688-1	Moustache-polka	Col DF 2908, DF 2958

Orchestre direction Marius Coste

25 mai 1943

CL 7760-1	Ouvrez la porte	Col DF 2942, DF 2958
CL 7761-1	Johnny le gangster	- DF 2942, DF 2962
CL 7752	Paprika	- DF 2941

28 juillet 1943

CL 7815-1	Qu'est-ce que c'est ?	Col DF 2959, DF 2967
CL 7816	Oui, si tu me dis oui	- inédit
CL 7817-1	Mamita	- DF 2967

8 février 1944

CL 7890	Tanagra	Col inédit
CL 7891	Oh! la...dis oh (Hou Hou)	- DF 2988
CL 7892	J'aurais dit oui	- DF 2988

DISCOGRAPHIE de Lilian HARVEY

Avant-Propos

Le nom de Lilian Harvey restera indissolublement lié à celui d'Henry Garat avec qui elle tourna cinq films entre 1930 et 1932, qui furent autant de succès et marquèrent à la fois l'apogée d'un genre et le sommet de leur carrière.

Beaucoup d'entre nous ne connaissent malheureusement de Lilian Harvey que les photos qui illustraient les revues de cinéma de l'époque : Ciné-Miroir, Mon Ciné etc... Le seul film que la Télévision Française programma...il y a près de 20 ans est "Le Chemin du Paradis", film mythique des années 30 dont une sortie en vidéo-cassette serait appréciée de tous...

Comme Danielle Darrieux avec qui elle partage d'ailleurs une étonnante précocité, Lilian Harvey sait tout faire : jouer la comédie, danser, chanter...oh, certes, le gentil filet de voix de Lilian (malgré l'adorable accent "british") ne saurait rivaliser avec l'art vocal de Danielle, mais le charme intact des compositions de W.R. Heymann et F. Höllaender est irrésistible...

Parfaitement trilingue (grâce à un père allemand et une mère anglaise), Lilian Harvey pouvait se permettre de tourner dans les triples versions de ses films. N'oublions pas, en effet, que ceux qu'elle tournait avec Henry Garat n'étaient que des versions françaises d'oeuvres originales allemandes (son partenaire "naturel" était Willy Fritsch).

L'essai discographique qui suit ne répertorie que les enregistrements en français. Grâce aux films, ces disques furent de gros succès de ventes qui, écrit Jacques Canetti, "...firent faire le grand bond à la marque Polydor...".

La plupart des disques Parlophone enregistrés à Berlin firent l'objet d'une édition presque simultanée sur Odéon France. Les mêmes interprétations existent donc dans les deux marques, mais il est savoureux de noter des différences dans le libellé des étiquettes

G.R

Dernière minute: Nous recevons de notre ami Ywan Fresart une discographie complète de Lilian Harvey, qui avait été rédigée avec Robert Vandenberghe et publiée en 1991 dans le bulletin de l'Association "Memory" (Vereniging). Cette réalisation, qui complète la notre, est la preuve d'une nécessaire collaboration entre tous les discographes.

Lilian HARVEY chante en français

(Muswell Hill (G.B) : 19.01.07)

(Cannes (France) : 27.07.68)

Abréviations utilisées : Pol= Polydor, Parlo= Parlophone, Od= Odéon, El-Sp= Elite-Spécial

Lilian Harvey et Henry Garat, Orchestre Fred Mélé

Paris, ca janvier 1931

- 4075 1/2 BKP Tout est permis quand on rêve (film "Le Chemin du Paradis") Pol 521857
(Couplage: "Avoir un bon copain" (4073 BKP) par Henry Garat.)
- 4101 BKP Pourquoi sous le ciel bleu (film "Le Chemin du Paradis") Pol 521877
(Couplage: "Les mots ne sont rien par eux-mêmes"(4194 BKP) par Henry Garat)
- 4153 1/2 BKP C'est suffisant pour des amants (film "Princesse à vos ordres") Paris, ca mars 1931 Pol 521898
(Couplage: "Quand je danse avec toi" (4203 BKP) par Henry Garat)
- 4154 BKP Quand je danse avec toi (film "Princesse à vos ordres") Pol inédit
- 4155 BKP Je ne sais rien de toi Pol inédit
Note: Ce dernier titre n'est connu que par les fiches de studio. Il est constitué des premiers mots de chaque couplet de la chanson "C'est suffisant pour des amants".

Lilian Harvey, accomp. d'orchestre (Otto Stransky)

Berlin, début mai 1931

- 77052 On ne lutte pas contre l'amour (film "Calais-Douvres") Parlo 80859
(Couplage: "J'ai le cafard" par l'orchestre Otto Stransky.)

Lilian Harvey, accomp. d'orchestre

Berlin, (24?) octobre 1931

- 77053 Serait-ce un rêve ! un joli rêve ! (film "Le Congrès s'amuse") Parlo 85129
(Couplage "Ville d'amour", par Jean Boyer)

Orchestre direction Otto Dobrindt

Berlin, (20 janvier?)1932

- 77057 Je me souviens toujours (film "La Fille et le garçon") Parlo 22920
KI 5244 d° d° Od 166.504
- 77059 Je suis comme ça (film "La Fille et le garçon") Parlo 22920
KI 5245 d° d° Od 166.504

Lilian Harvey et Lucien Baroux, accomp. d'orchestre

Berlin, même date

- A 77056 Toi tout près de moi (film "La Fille et le garçon") Parlo 22919
KI 3012 d° Od 166.511
- B 77058 Tant qu'il y a d'l'amour (d°) Parlo 22919
KI 3013 d° Od 166.511

Note: La série de matrices Odéon KI 3000 à 3100 se situe en dehors de toute chronologie de la marque. Cette tranche semble avoir été réservée à certains transferts d'enregistrements Parlophone ainsi qu'Odéon-Berlin en Odéon-France durant l'année 1932. On y trouve par exemple Dajos Bela, Anny Ondra ainsi que le fameux disque de Françoise Rosay (Odéon 166.823)

Lilian Harvey, Orchestre jazz UFA direction Gérard Jacobson

Berlin, 30 juin 1932

128302 Quelque part dans un coin (film "Un Rêve blond") Parlo 17154, 22938
 KI 5524 d° d° Od 166.559
 128305 Plus de propriétaire (film "Un Rêve blond") Parlo 17154, 22938
 KI 5525 d° d° Od 166.559

Note: KI 5524 est retitré "Mon Bel espoir" (Quelque part dans un coin)
 (film "Un Rêve blond").
 KI 5525 est retitré "Nous n'avons plus de propriétaires"
 (film "Le Rêve blond")

Berlin, 20 (?) décembre 1932

A 77069 Après tout faire un peu les fous "Il m'emmène à la foire" (film "L'Impératrice et moi") (1)
 KI 5817 d° d° Od 166.610
 B 77070 Jamais je ne pourrais vivre loin de toi Parlo 22953
 (film "L'Impératrice et moi")
 KI 5818 d° d° Od 166.610
 (1) Le titre correct du film est "Moi et l'Impératrice"...

Lilian Harvey, orch. "Les Original Teddies dir. Eddie Brunner

Bâle (?) ca janvier 1941

1839 Ce soir (film "Sérénade") El-Sp 4051
 (Couplage "Je tire ma révérence" par Billy Töffel)

M. Monneraye
 G. Roig

DISCOGRAPHIE D'ALIBERT (2ème partie)

		ca juillet 1926	
1472	On Change		Od SP-1472
		août-septembre 1926	
5004	C'est Séraphin		Od SP 5004
5005	La Retraite aux Flambeaux		- SP 5005
		ca 20 mars 1927	
BFR 408-1	Rien que toi, rien que moi, rien que nous		Gr K 5173
BFR 409-1	Venise adieu		- K 5135
BFR 410-1	J'ai voulu revoir		- K 5135
BFR 411-1	Ca, c'est fou		- K 5173
BFR 412-1	C'est Janine		- K 5111
BFR 413-1	En l'An 2000		- K 5111
		mars 1927	
200646	As-tu vu ou Alfred		Pat 4342
	d°		Sal 587
200647	Pedro		Pat 4342
	d°		Sal 587
		ca fin avril 1927	
200686	Rien que toi, rien que moi, rien que nous		Pat 3505
	(revue des Folies-Bergères)		
200687	J'ai voulu revoir		- 3506
	d°		Sal 588
200692	C'est Janine		Pat 3505
200693	Venise adieu		- 3506
	d°		Sal 588
		juillet 1927	
200815	Marie-Rose		Pat 3527
	d°		Sal 664
200816	Quand on a une Femme et une Auto		Pat 3527
200817	Comme au bon vieux temps		- 3528
	d°		Sal 660
200818	De deux choses l'une		Pat 3528
	d°		Sal 660
		début septembre 1927	
200825	C'est à c'moment-là qu'on voudrait grandir		Pat 3532
	d°		Sal 665
200826	Elle fait d'l'auto		Pat 3533
		septembre 1927	
200838	Une petite Femme épatante		Pat 3532
	d°		Sal 665
200839	M'sieur Gontran		- 3533
		8 octobre 1927	
BTR 3155-1	Mary Rose		Gr K 5288
BTR 3156-1	Quand on a une femme et une auto		- K 5263
BTR 3157-1	As-tu vu ?		- K 5288
BTR 3158-1	Fait's ça pour moi (duo avec Alice Meva)		- K 5265
BTR 3159-1	Brun et Blond (d°)		- K 5265
BTR 3160-1	De deux choses l'une		- K 5263
		octobre 1927	
200889	Fais ça pour moi (op. "Lulu")		Pat 2153
	d°		Sal 675
200890	Lulu (d°)		Pat 2153
	d°		Sal 675
200891	Fait's ça pour moi (duo avec Alice Meva)		Pat 3546
	d°		Sal 677
200892	Brun et Blond (d°)		Pat 3546
	d°		Sal 677

200893 ?	Va m'attendre autour de l'Obélisque (Op. "La Petite Femme du Train Bleu")	Pat 2154
200894	C'est une Femme comme vous (Op. "La Petite Femme du Train Bleu")	- 2154
200895	Y avait un Thé-Tango	Pat 3548
200896	Si vous rencontrez dans votre voyage	- 3548
200897	Au son de l'accordéon	- 3547
200898	Le Môme Camille	- 3547
	Note: 200891 "Fait's ça pour moi": Cette chanson de Vincent Scotto n'a aucun rapport avec celle de titre presque identique de Philippe Parès et G. Van Parys, de l'opérette "Lulu". début janvier 1928	
201043	Tralala ! (Chanson Officielle du Carnaval de Nice 1928) - (Couplage : Fredo Gardoni)	3581
201044	Quand on est jeune d°	- 3587 Sal 734
201045	Halleluya (Alleluia) d°	Pat 3587 Sal 734
201050-1	La Java de Cézigue	Pat 3582
201051-1	Siméon ou Les Pantalons de Siméon	- 3582
201...	Paris, Soleil du Monde	- 3602
201...	Laquelle ?	- 3602
	25 juin 1928	
201250-1	Place de l'Opéra	Pat 3623
201251	Un p'tit accordéon	- 3623
201252-1	La plus Belle (duo avec Gaby Sims)	- 3624
201253-1	Sur les boulevards de Barbès à Clichy	- 3625
	26 juin 1928	
201254-1	Fredo	- 3624
201255	O Paname	- 3627
201256-1	C'est moi le mari	- 3625
201257	Si vous avez rêvé ça (avec Gaby Sims) d°	- 3626 Sal 835
201258	Dans la main d'une femme	Pat 3627
201259-1	C'était une petite blonde d°	- 3626 Sal 835
	3 octobre 1928	
201352-1	Meunier, tu dors..	Pat 3645
201353-2	Je vais vous le dire	- 3636
201354-1	C'est pour ta fête	- 3645
201355-1	Quand la Dame...	- 3636
	début novembre 1928	
201374	CONSTANTINOPLE	- 3647
201375-1	Té mon bon	- 3649
201376	Pèr' François	- 3647
201377-1	A la Bonne Franquette	- 3646
201378-1	Que novi ?	- 3646
201379-1	Boudiou! qué pastis	- 3648
201380-1	Baptistin à Marseille (piano: M. G. Andolfi)	- 3649
201381-1	Le Veuf à la mode	- 3648
	25 janvier 1929	
201528-1	Viens, Toinon	Pat 3704
201529-1	Le Grand Amour	- 3675
201530-1	Les Saisons	- 3675
201531	Ca n'se fait plus	- 3677
	Note: 201532 à 201534 : André Baugé et Louis Lynel. 28 janvier 1929	
201535-1	Pouett! Pouett! (Op. "Elle est à vous")	Pat 2181
NS 2041	d°	Sal 925

201536-1	Son Doudou (Op. "Elle est à vous")	Pat 2181
NS 2040	d°	Sal 925
201537	Au revoir Paris	Pat 3676
201538	Un Couvert pour Deux	- 3676
201539	Elle a des petites chaussettes	- 3677
	28 mars 1929	
201657	E Viva la Carmencita	Pat 3704
201658	Quand on a ces yeux-là	- 3705
201659	C'est un Souvenir de Paris	- 3705
201...	Dans les Jardins fleuris de Barcelone	- 3679
201...	Si j'avais un accordéon	- 3679
	25 juillet 1929	
N 201858-A	Ca prend toujours avec les femmes	Pat X 3729
N 201859-1	My Mammy (film "The Jazz Singer")	- 3730
N 201860-1	La Petite Main qui se place	- 3730
N 201861-A	Coiffeur pour Dames	- 3729
	24 septembre 1929	
N 201922	Marius	Pat 3749
N 201924	Un Cocktail	- 3749
	début (?) novembre 1929	
N 201973A1	Sainte-Catherine	Pat 3762
N 201974A1	La Tournante	- 3762
N201975A1	Rosa la Gitane	- 3763
N 201976A1	Loullee (duo hawaïen (sic) avec Gaby Sims) février 1930	- 3763
N 202103-1B6	Si j'étais chef de gare (Op. "Kadubec")	Pat X 2208
NS 2208	d°	Sal 1090
N 202104-1B6	Faut ce qu'il faut (d°)	- X 2208
NS 2207	d°	Sal 1090
N 202105 A1	Le Français moyen (Op. "Arthur")	Pat X 2207
N 202106 A	Marseille c'est une brune (film "Olive")	- X 2207
N 202107 A1	A Paname un soir	Pat X 3798
N 202122A1	L'nez en trompette	- X 3799
N 202123A1	The Cak-Stone	- X 3800
N 202124A1	C'est un p'tit homme bien balancé	- X 3798
N 202125A1	Le Nouveau Jazz	- X 3800
N 202126	Une Femme dans le mouvement	- X 3799
	<u>Accomp. d'accordéon par Wytzman et Touzon</u> septembre 1930	
N 202483A1	Dans ma Péniche	Pat X 3865
N 202484A1	Mariquittina	- X 3865
	<u>Accomp. d'orchestre</u> même date	
N 202502A1	Une ou deux femmes ?	Pat X 3866
N 202503A1	Rendez-vous	- X 3866
	17 septembre 1930	
N 202580	Trésor de Paris	Pat X 3887
N 202581	Quand on revoit tout ça	- X 3887
N 202582A1	C'est la T.S.F.	- X 94049
	<u>Accomp. d'accordéon et banjo</u> octobre 1930	
N202622A1	Rosalie...est partie (film "Cendrillon de Paris")	Pat X 3893
N202623	L'accordéon du p'tit père Léon	- X 3894
N202624A1	Le retour de la Mazurka	- X 3893

202625			
202626	Adieu Paris (Adios Muchachos)	- X 3894	
202627	La Saison des Mimosas	- X 3895	
202628	Giovannina	- X 3895	
202629	Pourquoi ? (film "La Douceur d'aimer")	- X 3896	
202630	J'ai deux amours (revue du Casino de Paris "Paris qui remue")	- X 3897	
202631	Les Hommes ne mentent jamais (d°)	- X 3897	
202632	La Douceur d'aimer (film "La Douceur d'aimer") fin octobre-début novembre 1930	- X 3896	
202675	Ca fait tout d'même plaisir ou Quand on a la même chose	X 3900	
202676	Oui...non	- X 3900	
202677	Mais non, mais non Madame	- X 3901	
	° N 202678 et 202679 : Dréan.		
	<u>Accomp. de piano</u>		
		même date	
202680	Toi et moi	Pat X 3901	
	<u>Accomp. d'orchestre (Prob. G. Andolfi)</u>		
		fin décembre 1930	
N 202791A1	Pi..ouit(Chanson Officielle du Carnaval de Nice 1931) (Couplage : même titre par l'orchestre Andolfi, matrice 301034)	Pat X 3940	
N 202800	C'est pour Raymond	- X 3956	
N 202801-1	Ma Rosine	- X 3957	
N 202802C1	Y en a qu'une au monde	- X 3956	
N 202803-1	Sur les bords de la Seine	- X 3957	
N 202804	Y en a qu'une au monde	Omnia 27715	
N 202805	Ma Rosine	Omnia 27715	
	Note: Les disques Omnia, d'un diamètre de 20 cms, possédaient pour un même titre un matricage distinct des disques Pathé.		
		fin janvier 1931	
N 202869A1	Tout le pays l'a su	Pat X 94003	
		début février 1931	
N 202884 ?	Plus on va...mieux ça va	Pat X 3993	
N 202885A1	C'est son amant ou c'est son mari ?	- X 3992	
N 202886A1	O.K (O.K lied) (film "Valse d'amour")	- X 3992	
N 202887A1	Ma petite Marie (film "Les Quatre Vagabonds")	- X 3991	
N 202888 ?	Sur le mur du jardin	- X 3993	
N 202889A1	La Petite Margot (film "Les Quatre Vagabonds") (a) <u>Accomp. d'accordéon et banjo</u>	- X 3991	13 février 1931
N 202905A1	C'est un Marseillais	Pat X 94002	
N 202906A1	Ah! Natacha	- X 94049	
N 202907A1	Nénufar (Chanson de l'Exposition Coloniale)	- X 94003	
N 202908A1	Tout est pour le mieux	- X 94002	
N 202909A1	Parfum d'amour (a)	- X 94001	
N 202910A1	Le soir quand on est deux (a) ° 202907 : L'Exposition Coloniale eut lieu du 6.05.31 au 15.11.31	- X 94001	5 juin 1931
N 203075A1	Si l'on ne s'était pas connu (film "Un Soir de raffle")	Pat X 94058	
N 203076A1	C'est peu de chose (film "Gagne ta vie")	- X 94058	
N 203077A1	C'est toi Chérie mon seul amour (revue "L'Usine à Folies")	- X 94059	
N 203078A1	Véronique, le Printemps est là (la femme! la femme!) 8 juin 1931	- X 94059	
N 203079A1	Entre deux Ponts (a)	Pat X 94061	
N 203080A1	Viens à l'Exposition ° 203080 : Exposition Coloniale : cf. note ci-dessus.	- X 94061	
	(b) accomp. de piano	31 juillet 1931	
N 203160A1	Si tous les cocus	PatX 94080	

N 203161A1	Entre les clous	- X 94080	
N 203162A1	Le Cabaret Montmartrois "Celui de Joséphine" (b)	- X 94081	
N 203163A1	Le Cabaret Montmartrois "Vous l'embrasserez Monsieur le Président" (b)	- X 94081	
N 203164A1	Ca suffit pour se comprendre	- X 94082	
N 203165A1	La déclaration d'amour par phonographe ° X 94085 : Couplage "Pour une heure de bonheur" par Firzel.	- X 94082	
		11 décembre 1931	
N 203301 MC1	C'est papa...c'est parisien (film "La Bande à Bouboule")	Pat X 94144	
N 203302 MC1	Emilienne (C'est-y toi) (d°)	- X 94144	
N 203303 MC1	Où avez-vous vu ça ?	Pat X 94148	
		20 décembre 1931	
N 203322	The Peanut Vendor (Le Marchand de cacahuètes)	Pat X 94148	
N 203323	Mistigri (Chanson du Carnaval de Nice 1932)	- X 94153	
N 203324	Fanny! Fanny! Fanny!	- X 94150	
N 203325	Dans tous les Ports du monde (film "Le Chant du Marin")	- X 94152	
N 203326	Petite amie d'un jour (film "Le Chant du Marin")	- X 94152	
N 203327	Un cours de Marseillais (monologue)	- X 94150	
		27(?) janvier 1932	
N 203374	J'ai chanté mon amour à Jeannette (film "L'amoureuse aventure")	Pat X 94169	
N 203375	C'est aujourd'hui (film "L'amoureuse aventure")	- X 94169	
		19 février 1932	
N 203388	Elle est de la famille ou Aglaé	Pat X 94176	
N 203389	Ah! ce qu'on est bien	- X 94176	
N 203390	Elle est Marseillaise	- X 94177	
N 203391	Dans mon pays	- X 94177	
		début mars 1932	
N 203416	Histoire de voir (film "Il est charmant")	Pat X 94183	
N 203417	Il est charmant (d°)	- X 94183	
N 203418	L'amour qui rit	- X 94182	
N 203419	A la Martinique (Chanson nègre)	- X 94182	
		ca 20 mars 1932	
Z 653 MC1	Au Royaume des Insectes (publicité pour l'insecticide Le Cobra) (sur l'air de "Tout le pays l'a su")		
Z654 MC1	Au Restaurant (publicité pour le détachant Cobranama) (sketch et chanson sur l'air de "Avoir un bon copain")		
Z 655 MC1	A la Conférence du désarmement (publicité pour Le Cobra) (sketch et chanson sur l'air de "C'est pour mon papa")		
	Note: Chaque face comporte plusieurs plages réservées également à des annonces faites par un speaker. Les paroles et les sketches sont de Max Blot.		
		ca 22 avril 1932	
N 203475 MC1	Zou! un peu d'aioli (de la" Revue Marseillaise")	Pat inédit 78t	
N 203476	Le Tango du Soleil (Deux grands yeux) (duo avec Jenny Helia)	- X 95205	
N 203477	Oh! ma Quique	- X 94205	
N 203478 MC1	La Chanson du Cabanon (de la "Revue Marseillaise") début mai 1932		
N 203479 MC1	Cocktail-Pathé (1ère partie)	Pat X 94209	
N 203480 MC1	d° d° (2ème partie)	- X 94209	
	Nota: Il s'agit d'un disque de 30cms, constitué d'un sketch musical de René Dorin, présenté par Paul Reboux, dans lequel quelques vedettes Pathé (Edmée Favart, Jean Cyran etc..) viennent à tour de rôle interpréter quelques mesures d'un de leurs succès. Alibert intervient seulement à la fin du disque et chante "Tout le pays l'a su".		

27 mai 1932

- N 203475 MC2 Zou! un peu d'aioli (de la "Revue Marseillaise") Pat X 94206
 N 203508 Marseille (les Cris de la Rue) (avec choeurs) - X 94217
 (de la "Revue Marseillaise")
 N 203509 Vive Pagnol (Inauguration de la statue de Marcel Pagnol) - X 94216
 N 203510 Sous le Soleil (de la "Revue Marseillaise") - X 94216
 N 203511 A la Revue Marseillaise (avec Gorlett) - X 94217

24 juin 1932

- N 203553 MC1 Je n'ai que mon coeur (film "Hotel des étudiants") - X 94230
 N 203554 MC1 Pourvu qu'on rigole (d° d°) - X 94230

7 juillet 1932

- N 203582 MC1 Quand fleurit le mois de mai - X 94235
 (film "Les Joyeuses Femmes de Vienne")
 N 203583 MC1 C'est comme ça (film "Cognasse") - X 94235
 N 203584 MC1 La Marche des Sans-Filistes - X 94236
 N 203585 MC1 Il n'est pas très distingué (leçon d'argot) - X 94236
 N 203586 MC1 La Chanson du lac Léman (avec Jenny Hélia) - X 94237
 N 203587 MC1 Fanny je t'adore (Op. "Fanny") - X 94237

28 septembre 1932

- N203641 MC1 Le Yo-yo pour tous ou Ce n'est pas qu'ce soit grand-chose Pat X 94261
 ° N 203642 : Max Réjean.
 N203643 MC1 La déclaration d'amour par phonographe - X 94261
 400203 d° d° ?

Note: S 400203 : Cette matrice, galvanoplastifiée le 9.12.32
 (M3-64268) semble bien être la toute dernière gravure "saphir".

avec accomp. de l'orchestre et choeurs du théâtre
Mogador sous la direction de G. Diot

12 octobre 1932

de l'opérette "L'Auberge du Cheval Blanc" :

- N 203654 MC1 Pour être un jour aimé de toi (avec Rose Carday) Pat X 91039
 N 203655 MC1 Au Joyeux Tyrol (avec Rose Carday) - X 91039
 N 203656 MC1 Adieu...Adieu - X 91038
 N 203657 MC1 On a l'béguin...pour Célestin - X 91038

avec accomp. du Jazz Marseillais
de l'opérette "Au Pays du Soleil" :

26 octobre 1932

- N 203674 MC1 A Petits pas (avec Jenny Helia) Pat X 94272, PA 499
 N 203675 MC1 La Partie de pêche - X 94272, PA 499

(scène comique avec Gorlett et Gilles)

Note: °Les deux matrices ci-dessus ont également été éditées
 sur disque Samaritaine 9472

°Matrices 203676 et 203677 : Max Rogé

Jenny Helia et Alibert, même orchestre même date

- N 203678 MC1 Miette (Op. "Au Pays du Soleil") Pat X 94273
 N 203679 MC1 J'ai rêvé d'une fleur (d°) - X 94273

Note: 203680 et 203681: René Dorin, 203682: Dréan.

accompagnement d'orchestre

28 octobre 1932

- N 203683 MC1 Antoinette (film "Conduisez-moi Madame") Pat X 94276
 400188-1 d° (d°) - S 150048

° Couplages "Quand on a son volant en main" par Rose Carday.
 Note: Pathé S 150048 : Il s'agit d'un disque à saphir ...

14 décembre 1932

- N 203777 Elle est blonde Pat X 94301
 N 203778 L'amour sincère (avec choeurs) - X 94301
 (à suivre...)

LES DISQUES PUBLICITAIRES EN 78t
(1ère Partie : Apéritifs, Automobiles et autres...)

De Dranem vantant la qualité des pneus Dunlop à Johnny Hess chantant le goût des cigarettes polonaises Mewa, en passant par Ray Ventura (Moteurs Gnome-Rhône), Mireille (Voitures Renault), Joséphine Baker (fixateur Bakerfix), Georgius (Loterie Nationale), Alibert (Apéritif Claquesin), G. Milton (Meubles Léviton), ils ont tous, un jour ou l'autre, succombé aux sirènes ensorcelantes de la Publicité (qu'on appelait alors la "Réclame"), mais en ont probablement eu honte, car aucun ne s'en est jamais vanté. Certains en sont même devenus des serviteurs à part entière, tel Jean-Fred Mélé qui finit sa carrière en chantant des slogans pour Jean Mineur (Balzac 00-0...1)

Partant de cette constatation, nous avons essayé de rassembler le maximum de disques publicitaires afin de "phonoscopier" les thèmes, les produits ainsi que les artistes qui les avaient enregistrés. L'abondance des documents nous oblige d'ailleurs à y consacrer plusieurs numéros.

Il n'est pas douteux que le disque, par son aptitude à marteler inlassablement les mêmes slogans, a dû, dès le début, séduire les fabricants. Mais c'est sans doute le développement de la T.S.F. à la fin des années 20 qui lui a ouvert ce débouché supplémentaire. C'est en tout cas de cette période que datent les plus anciens documents que nous connaissons.

Dire du disque publicitaire qu'il est destiné à développer la vente d'un produit est, on va le voir, bien insuffisant. Il y a toute une catégorie de disques de type "promotionnel" ou "prestation de services" qui ne sont, en fait, que de la publicité déguisée, et que nous allons considérer tout d'abord.

Lorsque des vedettes consacrées enregistrent sur des disques destinés à être commercialisés les "Chansons Officielles" du Carnaval de Nice (Alibert, Fred Gouin...), des Six-Jours de Paris (Koval, Gardoni, Milton), du Tour de France cycliste (Fred Adison, Chanteur sans Nom, Gardoni...), de l'Exposition de 1931 (Marcel's) ou de 1937 (La Houppa, Jean Granier), disques-souvenirs et autres, ne font-elles pas, en quelque sorte, de la publicité pour ces manifestations ?

Nous nous sommes toujours posé des questions sur cet air "Le Kina Kola Coca" de l'opérette "Flossie", maintes fois gravé par Koval, nous demandant si ce n'était pas une publicité indirecte pour le célèbre breuvage yankee... de même, d'ailleurs, que le "Rhum et Coca-Cola" de Jean Sablon (Gramo K 8698)...

Lorsqu'Emile Prudhomme enregistra "Aux Prix Uniques" (Odéon 279.306), Tom Waltham "Oui...mais à Médrano" (Polydor 512549) ou Georgel "6 C.V Citroën" (Polydor 521737), le firent-ils de manière tout à fait désintéressée? Et quand Maurice Chevalier grava "Folles-Bergères" (Decca SB 20313) fin 1948, reçût-il un petit chèque de Paul Derval ? (Nous avons encore en mémoire la très belle affiche de R. de Valerio (1930) où notre "Momo" exhibait une bouteille de cherry à son propre nom...)

Toujours dans le domaine de la prestation de services, nous n'omettrons pas de signaler que Robert Burnier, en avril 1938, a enregistré "Le Chant de l'Avenir" chez Polydor...pour le compte des "Amicales Socialistes", glisserons sur les "Maréchal nous voilà" d'André Dassary et Henri Jossy pour vous citer cette curiosité :

Nadia Dauty, Choeurs et Orchestre de l'Air dir. Cdt Latv

Février 1940

Part 1597-1 Debout les Zouaves

Les Amitiés Africaines

(Couplage: "Le Méhariste" par Monty)

° Ce disque enregistré chez Columbia fut édité pour "Les Amitiés Africaines", Association d'entraide aux militaires et anciens militaires français et indigènes de l'Afrique du Nord, 26 rue de la Pépinière, Paris, et vendu au bénéfice de leurs oeuvres.

Cela peut aujourd'hui nous étonner mais il était courant à l'époque de voir un disque du commerce "offert" par telle ou telle marque. Par exemple celui-ci en notre possession :

Yvonne Louis, orchestre dir. Wal-Berg 23 mai 1935
1812 WPP Le Chant de notre amour Polydor 524104
1813 WPP Petite Vagabonde

L'étiquette de ce disque est strictement identique à celle du disque commercial, à part la mention: "Disque invendable, offert gracieusement par les parfums Drecoll, 56 Fg St-Honoré, Paris".

La mode d'utiliser des disques pour vendre non un produit mais un spectacle vient sans doute des Etats-Unis. Jack Plunkett, responsable pour la France de la Paramount (laquelle possédait ses propres studios à Joinville) fit éditer dès 1932 et en accord avec Polydor un tirage spécial des chansons d'Henry Garat du film "Il est charmant", remis gratuitement aux exploitants "...afin qu'ils puissent juger les chansons du film..." Imagine-t-on cela aujourd'hui ? On connaît aussi le disque Polydor 524123 des airs du film "Valse Royale" portant la mention "L'Alliance Cinématographique Européenne vous offre ce disque d'Henry Garat", ainsi que celui de Pills et Tabet (film "Prends la route" -1937) ou bien le disque support-carton de Jean Lumière pour la promotion du film "Le Chanteur de Minuit" (1937).

Toujours offert par l'A.C.E, décidément très active, nous possédons un minuscule disque souple de 12,5 cms de diamètre datant de décembre 1936 et qui comporte une sélection du film "Un Mauvais garçon".

Cette pratique ne se limitait d'ailleurs pas au cinéma. Nous avons trouvé un disque souple monoface de marque Chatelet, diamètre 17,5 cms, édité par la Société d'Editions Phonographiques, 95 av. des Champs-Élysées, Paris, dans lequel Bach chante "C'est mon ra...mon ravissant physique" un air de l'opérette "Au Soleil du Mexique" (Chatelet 18.12.35)... qu'entre parenthèses il ne grava pas pour Odéon...On pourrait multiplier les exemples. Et si certains n'aimaient pas ça :

Gabriello et Maud Loty ca juin 1933
CP 867 J'ai horreur de la Publicité Cristal 5589

Pourquoi, à tout prendre, ne pas commencer par ce disque :

Orchestre Fernand Warms, de Paris PTT ca avril 1937
7809 AP Marche de la Publicité Edisonor FW 8
Note: La série de matrices AP appartenait à Polydor qui les utilisait (entre autres) pour les enregistrements de ses sous-marques Pagode et Colisée.

Les grandes firmes de disques elles-mêmes ne dédaignaient pas de faire ainsi leur propre réclame : Pathé fit enregistrer un "Cocktail-Pathé" (voir disco d'Alibert dans ce numéro) en mai 1932, mais le meilleur est celui-ci :

Sergelys et Paulette d'Angy, accomp. par Aris et Ricci
1204 WPP Au son des disques Polydor 8 mai 1934 Pol 522929

La publicité fut également à l'origine des marques lancées par les Grands Magasins parisiens : Spring (Printemps), BHV Rivolia (BHV), Samaritaine, Mag-Nis (Magasins Réunis), Galfadisc (Galeries Lafayette), Bon Marché etc...Lorsque nous étudierons en détail ces marques, nous verrons qu'elles empruntaient des matrices aux marques Idéal, Salabert, Ultraphone etc...

Certaines marques furent même carrément des noms de produits. Ainsi la marque de chocolat Ibled qui commercialisait des matrices Idéal.

En règle générale, mais pas toujours, les disques publicitaires étaient enregistrés dans des séries de matrices distinctes de la production courante: Série 10.000 HPP chez Polydor ou série préfixée "Part" (pour "Particuliers") du groupe Pathé-Marconi.

Après ce long préambule, entrons dans le vif du sujet...On ne s'étonnera pas (nous sommes en France), de trouver en tête de liste une majorité de disques concernant les boissons alcoolisées. Le tandem Daragon/Max-Blot paraît s'en être fait une spécialité...

Nous ne savons pas trop où et quand ces disques étaient diffusés ni à quelle occasion et à quel type de clientèle on les offrait. Probablement aussi la T.S.F en faisait-elle grand usage. Ceux de nos lecteurs à qui cela pourrait rappeler des souvenirs peuvent nous le signaler. Nous publierons volontiers ces témoignages.

- Pierre Daragon, orch. musette Latorre ca 25 juin 1933
Part 342-1 Ah! c'est pépère ! Les Editions Max- Blot
(Couplage: même titre, par l'orchestre musette Latorre)
Note: Il s'agit d'une publicité pour les Etablissements Pernod, 87 rue de Paris, Montreuil. Il est indiqué sur l'étiquette "Disque enregistré et fabriqué par l'Industrie Phonographique" (!)
Max-Blot est également l'auteur des textes publicitaires.
- Pierre Daragon (orch. musette non signalé) ca 20 juin 1934
Part 512 C'est pas la mer à boire Les Editions Max- Blot
Part 513 C'est quelqu'un qui n'a...
Note : Ce disque est édité pour Picon & Cie, Paris. L'étiquette ne fournit aucun autre renseignement.
- Pierre Daragon, Orch. musette Deprince février 1935
Part 636 Pas besoin de faire un dessin Les Editions Max-Blot
(Couplage: même titre par Deprince)
Note: Il s'agit d'une publicité pour l'apéritif Claquesin. Cette marque faisait preuve d'un grand dynamisme dans les années 30 (Voir disco d'Alibert dans le présent numéro), et n'hésitait pas à solliciter de grandes vedettes du Music-Hall (Milton, Marie Dubas)...et même du sport (André Leducq, Charles Rigoulot).
- Pierre Daragon, accomp. d'orchestre ca mars 1936
Part 754 Ne dites plus bon appétit Les Editions Max- Blot
Part 755 Consolation
Il s'agit d'une publicité pour Cinzano. L'orchestre accompagnateur est peut-être celui de Fred Adison.
Note: Il nous faut faire ici une petite parenthèse concernant Max Blot, personnage protéiforme et incontournable du disque et de la T.S.F. Car, non content d'être un pionnier de la publicité radiophonique, l'infatigable Max Blot était aussi parolier (c'est lui l'immortel auteur de "Fibremol fait ses fredaines"), chansonnier, éditeur, fabuliste, chanteur (disques Pathé et Idéal) et homme de radio : Ses émissions d'avant-guerre: "Le Facteur du Dimanche", "Le Gala des Vedettes", Les Tréteaux Chantants"etc... rencontraient, paraît-il, beaucoup de succès. Après 7 années d'exil au Venezuela Max Blot réapparaît en 1947 dans des émissions comme "De mon temps" ou "Le Disque du Passant".
- Georgetty, Orchestre musette Champion date indéterminée
AB 7700 One-Step du Toni-Kola Champion 603
Georgetty, accomp. par l'orchestre musette G. Courquin fils
AB 10610 Orangeade Secrestat Champion 603
Note: Il s'agit de 2 boissons non alcoolisées de la Maison Secrestat à Bordeaux.

Jean Cyrano et Jo Bouillon

4(?) mai 1937

- Part 969 La Chanson du Byrrh au vin Publicité Byrrh
(Couplage: "Sketch dansant du Byrrh au vin" par Jo Bouillon.)
Darcelys, Orch. direction Jean Faustin juin 1948
- Part 5741-1 C'est le Ricard Publicité Ricard
Part 5742-1 Un Ricard bien frais "
- Part 8086-1 Darcelys et l'orchestre Emile Prudhomme 23 février 1953
Samba Ricard (sur les motifs de Publicité Ricard
"La Samba des Pompiers")
- KI 12262-21 La Caraque blonde Odeon 282.768
Note: On remarquera ce très curieux accouplement. En fait, le couplage normal de KI 12262 est KI 12263 intitulé "l'Aspirine".
- Mat 1 Bordas, Orchestre dir. Félix Boyer ca fin novembre 1950
Ohé Mâtho (sur l'air de "Boire un petit coup")
(Couplage: même titre par l'Harmonie de Paris, dir. F. Boyer)
Note: Il s'agit d'une publicité pour l'apéritif Mâtho (marque déposée en 1896...). On remarquera le n° de matrice fantaisiste. A noter : Félix Boyer est l'auteur de "Boire un petit coup"...
- Lisette Jambel, Raymond Girerd, Les Philippines
Orchestre direction Raymond Legrand ca octobre 1951
- P 1077 La Vigne au vin (Indicatif) Publicité Byrrh
P 1078 La Vigne au vin (Sketch) "
Note: Contrairement aux indications de l'étiquette...il n'y a pas de chant dans ces faces. P 1077 réunit 6 courts indicatifs. Cette publicité a été enregistrée dans les studios Decca.
- Part 26586-1 Andrex, Orchestre Pernod fils (sic.) 28 avril 1955
Le Mariage de Titin (version chantée) Disque offert par
Part 26587-1 " " (version orchestrale) Pernod Fils

Nous n'avons pas trouvé de disque concernant St-Raphaël Quinquina. Par contre dans le n° 699 de Dimanche Illustré daté du 19 juillet 1936, les deux personnages St-Raphaël sont représentés par deux acteurs célèbres, le gros Pauley et le maigre Koval: "Voici Pauley: Vive le Rouge !", "Voici Koval: Vive le Blanc !".

Autre curiosité vinicole, ce disque de la Sté Artistique de Propagande pour le Vin de France (S.O.P.A.V.I.F) dont nous ne possédons que la pochette, ornée de grappes de raisins et sur laquelle figure ce slogan "Buvez du vin, c'est la santé". L'air enregistré sur le disque était intitulé "Bacchus ou La Gloire du Vin".

- S 215-1 Pathé saphir, étiquette marron, monoface. début 1929
Publicité Citroën pour les voitures C4 et C6
Note: "Allo! Allo...ici magasins de vente Citroën"... ainsi débute un speaker pontifiant qui, après nous avoir présenté les usines Citroën, nous décrit ensuite les avantages des deux modèles qui venaient de triompher au Salon d'octobre 1928.
Ce disque était diffusé par les concessionnaires de la marque lors du passage des fameuses Caravanes Citroën. Il est piquant de le rapprocher de celui qui suit, enregistré quelques mois plus tard :
- 106542 Gabriello, accomp. de piano ca octobre 1930
Saint-Citron priez pour nous Parlophone 80391
Note: Quelle mouche avait donc piqué "l'homme de poids" pour écrire et interpréter ce véritable réquisitoire contre la marque aux chevrons ? A l'en croire: "...lorsqu'on voit, gisant dans le fond des fossés des bras, des jambes, ne cherchez pas...Citroën est passé". Plus loin il affirme que: "C4...c'est... catastrophe..."

- Part 241 René Dorin, accomp. d'orchestre Guido Curti du Lido fin 1932
Vite, vite, dans ma 508 ! Idéal sans n°
Note: Ce disque, enregistré pour la "Sté Anonyme Française pour la Fabrication en France des Automobiles Fiat" (Société qui deviendra plus tard Simca), concerne la Fiat dite "Balilla", petite voiture familiale présentée en 1932.
- Part 1480 Ray Ventura et ses Collégiens 5 avril 1939
La Chanson des Gnômes
(Couplage: même titre, par Ray Ventura)
Note: Ce disque porte la mention "Enregistré avec l'autorisation spéciale des disques Pathé". Il s'agit d'une publicité pour les moteurs Gnôme-Rhône. La musique est de Mireille. Comme souvent seule la première face est chantée, la deuxième est instrumentale.
- WL 2864-3 Georges Milton, Orch. dir. Armand Bernard 9 mars 1931
Pour longtemps
Note: L'étiquette indique "Interprété par M. Milton, avec l'autorisation de la Sté Columbia pour les Ets Léviton, édité par la Sté Publicis, 62 bd de Strasbourg, Paris".
- SS 1265 Jacki, accomp. d'orchestre fin décembre 1932
Allez à la Samar ! Samaritaine 5307
(sur l'air de "Les Gars de la Marine")
- SS 1275 Toto à la Samar - -
(sur l'air de "C'est pour mon papa")
Note: On n'est jamais si bien servi que par soi-même. Cette auto-publicité a été enregistrée dans les studios Salabert.
- Part 437 Robert Darthez, accomp. d'orchestre 17 février 1934
Dis donc, ma mère Les Editions Max- Blot
- Part 438 Pierre Daragon, accomp. d'orchestre
Les petits soldats de plomb Les Editions Max- Blot
Note: Il s'agit de deux publicités pour le chocolat Tobler.
- 6357 BKP Aris et Ricci 19 mai 1933
Publicité pour Kervoline et Kervocyl Polydor Hors Commerce
Note: Malgré nos recherches nous n'avons trouvé ni le disque ni la nature des produits dont il est question...
- Part 356 Dranem, Orchestre direction Andolfi début juillet 1933
Tout ce qui roule ! Les Editions Max- Blot
- Part 357 Robert Darthez, même orchestre
Oh! Miss, v'nez faire un tennis - - -
- Part 358 Allez donc en Angleterre Les Editions Max-Blot
(Couplage: même titre, version orchestrale)
Note: Part 356 et 357 sont des publicités pour les pneus et balles de tennis Dunlop. Part 358 est une publicité pour les voyages en Angleterre: "grâce aux billets Aller-Retour de 17 jours"...
- Part 519 Paul Colline, piano : Max d'Iresne juin 1934
Maman les p'tites Balto Les Editions Max- Blot
(Couplage "La Gitane et le Voltigeur" par René Juyn et Martine)
Note: Il s'agit d'un disque publicitaire pour la Selta.
- P 76970-1 Georgius, accomp. d'orchestre P. Devred octobre 1934
La Marche des Benjamins Benjamin B1
(Couplage "Papa n'a pas voulu" par Micheline (?))
Note: Benjamin, qui prétendait être "Le Premier Grand Hebdomadaire français pour la Jeunesse" avait pour Rédacteur en Chef M.Jaboune (Jean Nohain). Dans le n° 267 du 20.12.34 il est proposé aux jeunes lecteurs de recevoir le "disque des rédacteurs de

- Benjamin" : il suffisait de découper un bulletin et de le retourner accompagné de la somme de 13,50F au "Disque Benjamin", 48 rue de la Bienfaisance, Paris (8°). Ces enregistrements étaient réalisés dans les studios Ultraphone (Directeur M. Caldérou) avec qui Jean Nohain avait passé contrat.
- Bach et Laverne octobre 1934
KI 6854-2 Jeunes mariés Od 250.756
Note: L'étiquette porte: "scène comique enregistrée spécialement pour les Ets Léviton par les deux fantaisistes Bach et Henry-Laverne"
Il est étonnant de voir un disque publicitaire portant un numéro de catalogue ordinaire. Bien entendu ce disque ne figure pas dans les catalogues de la marque. Trois prises de ce titre furent réalisées:
*La prise 1 éditée normalement sur Odéon 250.742
*La prise 2 éditée sur Odéon 250.756, ne diffère de la prise 1 que par cette phrase ajoutée: "un meuble signé Léviton est garanti pour longtemps..."
*La prise 3 de laquelle nous ne savons rien.
- Orchestre Atkins, avec refrain chanté 1935
614 SK Avec les pompiers La Déesse D 7001
615 SK Tout va très bien, madame la Marquise
Note: Il s'agit d'une publicité pour la Compagnie d'Assurances "La Mutuelle du Mans". La Sté des disques publicitaires "La Déesse" était domiciliée 17 rue Brézin, Paris (14°). Nous possédons également de ses productions le disque suivant peut-être daté de 1934:
- 279 Aspirine, Usines du Rhône (disque n°3, communiqués n° 17,18,19,20)
Il s'agit d'un disque monoface étiquette blanche dactylographiée, comportant 4 plages non reliées entre elles dans lesquelles, sur fond musical orchestral, un speaker lit 4 communiqués publicitaires.
- Georgius, accomp. d'orchestre mars (?) 1937
10337 HPP Il faut saisir la chance Voix des Nôtres DR 604
(Couplage " Que feriez-vous si vous aviez gagné à la Loterie", série d'imitations par Georges Questiau.)
Il s'agit de publicités pour la Loterie Nationale, enregistrées dans les studios Polydor. Ce disque, comme beaucoup d'autres de la série 10.000 HPP Polydor, a été réédité après la guerre.
- Orch. Scandale (sic), dir. Jacques Hélian 28 novembre 1938
11171 HPP Le Petit train mécanique Polydor SC1
11172 HPP Jacques Hélian et son Orchestre Polydor SC1
C'est un scandale
Note: Ce disque est remarquable à plusieurs titres. D'abord, par une erreur sur l'étiquette : 11172 HPP étant une publicité pour la gaine Scandale, c'est l'orchestre Scandale qui eut dû, en toute logique, l'interpréter. Puis, l'étiquette mentionne une mystérieuse "Production Occulta S.A.", et enfin il est indiqué "...l'utilisation de ce disque pour auditions publiques directes ou radiophoniques est interdite". Etait-il alors réservé uniquement aux auditions privées et familiales ??
- Orchestre Jacques Hélian 1939
11252 HPP Tout va tout doux, Madame la Marquise
(sur les motifs de "Tout va très bien...")
11251 HPP Coucou Waltz
Note: Publicité pour la Chicorée Leroux. Le nom de l'orchestre ne figure pas sur l'étiquette. On reconnaît la voix de Coco Aslan.

Rose Mania et Gilbert Edard, avec le Quintette Henri Leca
fin décembre 1949

- AR 2 Bonjour Mad'moiselle Simone Armor
(Couplage: "Bolero" par Henri Leca, matrice 407 ACP)
Note: Encore un accouplement mixte d'une face publicitaire et d'un titre commercial (édité normalement sur Polydor 560.114).
Il s'agit d'une publicité chantée de Jean Nohain et Claude Pingault, pour les carbonés, stencyls etc..de la marque Armor.
- Marcel Dumont, de l'Empire, accomp. d'orchestre 1932 ?
7475 Ca vient de la cuisine
(Couplage : même titre , par un orchestre musette)
Note: Ce disque sans marque était offert par la chicorée Williot.
janvier 1931 ?
6120 AB Publicité pour le blanc des Magasins du Louvre
6121 AB d° d° d°
Disque publié par Les Editions Bernard Roux, 142 rue du Chemin-Vert, Paris. Echantillon invendable. Ce disque était réservé aux salles de cinéma puisqu'on entend, à la fin de l'annonce: "Ne partez pas sans voir notre prochain film".

La publicité radiophonique était importante dans les années 30. Elle patronnait alors beaucoup d'émissions : Lustucru Théâtre, Quart d'heure Cinzano, Cadum Variétés, Divertissement Huilor, Concert Banania...Malheureusement presque toutes diffusées en direct, si bien qu'il n'en reste plus trace, sauf de très rares exceptions. En tête de celles-ci il faut citer les disques 78t de l'émission " Le Quart d'heure des Vedettes" qui était offerte par les Filatures de la Redoute et passait en soirée sur le Poste Parisien. Les plus connus sont les fameux 17 concerts sous-titrés " Le Quart-d'heure des Enfants Terribles" gravés en août et septembre 1935 où Charles et Johnny recurent de nombreuses vedettes (Guy Berry, Reda Caire, Davvia, Suzy Solidor). Ces disques sont la propriété d'un collectionneur parisien très connu. Mais il en existe d'autres. Ainsi nous possédons celui du 23ème concert consacré à Perchicot. L'étiquette blanche indique: " 23ème Concert du Soir / Micro de la Redoute / N° de fabrication 2086 / Le 1/4 d'heure des vedettes/Ce disque ne peut être vendu / Enregistrement électrique / Moderne Publicité Paris". Le n° de matrice TC 2086 est gravé à la main sur le disque. Le 43 ème concert (1936) est consacré à Germaine Lix. Il comprend 3 disques (matricés TC 2203 à 2207).

Nous n'omettrons pas de signaler l'importante activité dans la publicité du musicien et compositeur Julien Porret (pionnier du jazz en France et dont nous publierons la discographie). Entre février 1938 et février 1939 il réalise de nombreux disques dans les studios Polydor (Orchestre The Hot Melodic Band) pour de nombreuses firmes : Butagaz, Money-Goyon, Bardinet...Ces disques étaient destinés au passage dans les cinémas et à la radio.

(à suivre...)

G. ROIG

Remerciements à : Philippe Bouilly, Christian Bayssat, Pascal Soula, Hervé L'Host, Henri Frizza, Jean Favier, Michel Gérard, M. et Mme Laborde, Daniel Nevers, Claude Fihmann, Jacques Roy, Dany Lallemant, Daniel Felhendler, Jacques Lemaire, Claude Thuillier et Henri Porret.

LES DATES DES MATRICES PATHÉ (I)

Phonoscopies le soulignait récemment (N°2 page 30) : Il n'existe aucun document permettant de dater les enregistrements Pathé des années 20 à 30. Collectionneurs et discographes en sont donc réduits à travailler par recoupements en prenant, par exemple, pour repères les dates de création des revues ou des opérettes dans lesquelles étaient lancés les refrains à succès. Ou bien encore en considérant (d'un oeil circonspect) la suite des catalogues Pathé. Il existe pourtant, inscrite dans la cire, une indication fort intéressante: c'est une date que l'on s'accorde à considérer comme celle de la fabrication (ou de la première utilisation, qu'importe) de la matrice utilisée pour presser le disque que l'on a en mains. Mais attention ! Il est courant de trouver sur des disques strictement identiques des dates pouvant varier de plusieurs mois, voire de plusieurs années. Pourquoi ? Parce qu'une matrice s'use ou se détériore et qu'il faut en refaire chaque fois une nouvelle, avec inscription d'une nouvelle date...alors qu'il s'agit toujours du même enregistrement. C'est une première difficulté, mais reportons-nous au début des années 20.

Pendant la Grande Guerre, et après bien des tergiversations, catalogages, re-catalogages, couplages, re-couplages etc...(c'était l'époque de l'étiquette "gravée"), Pathé finit par entrer à son tour dans l'ère de l'étiquette "papier". Sur cette étiquette figure un numéro de catalogue (identique pour les deux faces) et, sur chaque face, un numéro de matrice (au bas de l'étiquette ou, si l'on préfère: à 6 heures). Ce n° de matrice reproduit celui du cylindre original car Pathé utilisait alors pour l'enregistrement un monstrueux cylindre de 200mm de diamètre baptisé le "Paradis", qui avait succédé au "Stentor" de 125mm. La gravure verticale, en sillons larges et peu profonds, était ensuite transférée mécaniquement et à vitesse lente (20 tours/minute) à l'aide d'un appareil pantographique compliqué (sa forme le faisait nommer "le poisson") à un disque de cire, lequel suivait la filière normale au sein de l'atelier de galvanoplastie pour donner naissance "in fine" à une matrice. Sur celle-ci et, en règle générale à gauche du numéro de cylindre déjà inscrit, le technicien écrivait à la main et à l'aide d'une fine pointe à tracer la date de fabrication (ou de mise en service) à l'atelier de pressage. Cette date va donc se retrouver mais à l'envers (ou "en miroir") sur le disque commercialisé. Elle est à peu près invisible à première vue et il faut une lumière rasante, une bonne loupe...et de bons yeux pour la déchiffrer. Veuillez également noter et garder en mémoire ceci : le cylindre Paradis coûtait fort cher. Lorsqu'il était usé ou que son contenu n'était plus jugé commercialement intéressant...on le réutilisait tout simplement en le repolissant (le rapport profondeur de gravure/diamètre étant négligeable) mais il conservait *le même numéro* pour l'enregistrement suivant. Façon de faire catastrophique puisqu'elle enlève tout espoir de retrouver la chronologie des gravures (mais Pathé ne se souciait pas des futurs historiens du disque...). C'est ainsi par exemple que les cylindres numérotés 1 et 2 sont réutilisés pour enregistrer les voix de Chevalier et Mistinguett...en 1924 !

Comme les numéros de catalogues relevaient alors d'une classification compliquée (par genre, sexe, pays d'origine etc...) et cahotique (séries de 100, de 500 numéros), nous n'avons plus à notre disposition, pour écrire l'Histoire, que ce que nous appellerons tout simplement les "dates de matrices". Il s'agit donc de relever systématiquement ces dates puis, pour un même disque, de ne considérer que la plus ancienne qui, en toute logique, est la plus proche de la date d'enregistrement. Rassurez-vous, ce travail de Bénédictins a déjà été entrepris par nous depuis de nombreuses années et nous disposons d'une belle moisson de dates mais c'est insuffisant. Nous avons besoin de votre aide. Commencez -ou continuez- à relever vous aussi ces dates (suivant la technique que vous jugerez la meilleure) et envoyez-

les nous, accompagnées des autres renseignements des étiquettes. Nous en dresserons un tableau à paraître dans *Phonoscopies*.

Les matrices 200.000

Dans les premiers mois de 1925 on ne sait quelle nécessité poussa la Maison Pathé à attribuer un numéro chronologique à ses enregistrements. Ainsi naquit une fameuse série de "cylindres-matrices" numérotée 200.000, réservée à la chanson et à la mélodie, qui va durer jusqu'à fin février 1934. Parallèlement, mais à partir de novembre 1928 seulement, Pathé créera une série 300.000 (réservée aux orchestres divers, jazz...et Frédo Gardoni) qui se terminera également en février 1934. Cette chronologie permet de repérer "à priori" les premières matrices (les rééditions successives ne modifiant plus la numérotation).

On s'accorde à considérer que la première véritable matrice issue d'un enregistrement électrique est celle qui porte le n° 201092 gravée par André Baugé (n° catalogue X 7118). Cette évolution technique du disque "à aiguille" n'a heureusement aucune incidence, elle non plus, sur la numérotation. (à suivre...)

A vos dates !

M. Monneraye / G. Roig

PAS D'ACCORD ? ON EN CAUSE ...

A propos de la discographie de Mistinguett (*Phonoscopies* N° 2 page 30)

Matrices 202003 à 202008 : La datation de Daniel Nevers me laisse dubitatif. Imaginez-vous le 10 septembre 1929 : Louis Volterra vient de signer l'acte de vente du Casino de Paris (9 millions) à Henri Varna. La seule troupe sous contrat est celle qui a interprété "Paris qui charme" depuis le 28 mai. Varna commence alors à penser à sa première revue au Casino et, pour faire la jonction, il décide de reprendre "Paris qui charme" mais avec Bach, Henry-Laverne et Robert Burnier . Réussissant à récupérer Mistinguett (absente du Casino depuis 4 ans) il prépare "Paris-Miss". Il reste deux mois pour mettre sur pieds cette revue. Je n'imagine pas, mais alors pas du tout que, quinze jours après, soit le 30 septembre, la Miss traine Henry Garat et l'orchestre chez Pathé pour enregistrer un répertoire qu'ils répètent depuis quelques jours à peine...et qu'ils ne confieront à Odéon que deux mois plus tard !

Lorsque j'ai collaboré à cette disco, j'ai eu entre les mains la plupart des disques matricés 202003 à 202008 et 202026 à 202029. Les dates manuscrites relevées sur 6 de ces faces sont les suivantes : 6, 9, 16, 18, et 19 décembre, matricage bien tardif me semble-t-il pour un enregistrement de septembre...

Marc Monneraye

Le mercredi 23 octobre 1935, la belle actrice Mireille Balin se rendit dans les studios Polydor. Sous le n° d'essai 6244 (ce n'est pas un numéro de matrice !) elle interpréta "Viens, il est minuit", chanson du film "Marie des angoisses" du réalisateur Michel Bernheim (sortie en juillet 1935) dans lequel elle partageait la vedette avec Françoise Rosay, Suzy Prim et Jean Marchat. Cet essai ne fut sans doute pas jugé concluant par les techniciens car aucun disque ne fut jamais édité.

LE CINEMA FRANCAIS CHANTANT (1929-1939) (Suite)

LES AS DU TURF (Sulte)Canari

Fredo Gardoni	Pat X 98163	(12.11.31)
Borels	Col DF 851	(03.32)
Drean	Pat X 94119	(20.10.31)
Musette Florio	Bor 209	()

Jo l'accordéon-java

Pesenti	De F 40183	(03.32)
---------	------------	---------

Bonsoir m'amour

Roger Dann	De F 40204	(03.32)
------------	------------	---------

A SONG IS BORN (Une chanson est née) (1938)-Simplement, doucement (Heart and soul)

Marjane	Col DF 2531	(20.12.38)
---------	-------------	------------

NOTE: Ce film n'est signalé que sur les catalogues Gramophone et Columbia. Il n'existe pas, à cette période, de film de ce titre sur les filmographies américaines. La chanson "Heart and Soul" semble appartenir au film "Some like it hot" (1ère version).

ASSOMMOIR (L') (Gaston Roudès. 13.06.33)Ah! ne t'en vas pas

Musette Bastien	Gr K 6988	(27.06.33)
-----------------	-----------	------------

Narcisse

La Houppa	Id 12512	(12.33)
Constantino	Od 166.691	(09.33)

Chipe-moi par le pal'tot

La Houppa	Id 12512	(12.33)
-----------	----------	---------

ATALANTE (L') (Voir LE CHALAND QUI PASSE)ATLANTIS (Jean Kemm. 1930)La vie est un rêve

Priolet	Pol 521786	(10.30)
Jean Sorbier	Col DF 110	(06.30)
Berthe Sylva	Od 238.356	(03.31)

J'aime une brune

Priolet	Pol 521.786	(10.30)
---------	-------------	---------

ATOUT...COEUR (Henry Roussel. 19.09.31)Si J'aimais

Davia	Od 250.016	(10.31)
Alice Cocéa	Gr K 6431	(10.31)
Renée Cleden	Sal 3072	(01.32)

Je viens vers toi

Joyeux Montparnos	Sal 3083	(01.32)
Alice Cocéa	non enreg.	

Nota: Egalement interprétée par Florelle.

AUBERGE DU PETIT DRAGON (L') (Jean de Limur. 1934)Un coup d'jambe en l'air

Vaissade	Cr 5927	(12.34)
Paulette Dubost	Pol 524000	(29.11.34)
Guerino	Od 250.810	(12.34)
Albert Prejean	Col DF 1587	(09.34)
Mus. Louis	EB F 3818	(12.34)
Anonyme	Ecl 658	()

Le souci de mes jours

Albert Préjean	non enreg.	
----------------	------------	--

AU FIL DE L'EAU (C.M) (? 1932)Sur les quais de Paris

Musette Labiche	Del 4226	()
Suzanne-Marie Bertin	Od 166.861	(11.34)
Mus. Dominicy Alby	Ecl-Journ 1058	()

AU GRE DE L'AMOUR (1933)Valse du bonheur

Nino Buffoli	Gr K 6870	(23.02.33)
Arese	Id 12267	(02.33)
Charlesky	Cr 5779	(01.34)

Quand l'amour s'en mêle

Xavier Lemercier	Od 250.454	(05.33)
------------------	------------	---------

Mon amour je vous aime

non enreg.

AU JARDIN DE LA POMPADOUR (1932)Dans tes jardins, noble Versailles

J. Montange/Rousselière	Sal 3211	(10.32)
-------------------------	----------	---------

Nous n'irons plus au bois

J. Montange/ Rousselière	Sal 3211	(10.32)
--------------------------	----------	---------

Gentil coquelicot

J. Montange/Rousselière	Sal 3227	(10.32)
-------------------------	----------	---------

Sommeilleuse

J. Montange/Rousselière	Sal 3227	(10.32)
-------------------------	----------	---------

AU NOM DE LA LOI (Maurice Tourneur. 15.04.32)Mamma Liza

Orch. Pathé- Nathan	Col DF 717	(10.31)
---------------------	------------	---------

AU PAYS DU SOLEIL (Robert Peguy. 31.10.33)

(Version filmée de l'opérette créée le 22.10.32 au Moulin de la Chanson. Opérette et film sont donc contemporains mais les étiquettes font plutot référence à l'opérette. Lisette Lanvin reprend le rôle de Jenny Helia)

La Partie de Pêche

Alibert/Gorlett	Pat X 94272	(26.10.32)
-----------------	-------------	------------

Miette

Alibert/ Jenny Helia	Pat X 94273	(26.10.32)
Pesenti	De F 45048	(03.33)
Berthe Delny	Cr 5633	(06.33)
Chaumel	Id 12464	(11.33)
Gorlett/M. Marty	Gr K 6756	(17.11.32)
Jenny Helia/Rioldo	Gr K 6756	(17.11.32)
Deprince	Col DF 1501	(04.34)

J'ai rêvé d'une fleur

Alibert/ Jenny Helia	Pat X 94273	(26.10.32)
Berthe Delny	Cr 5633	(06.33)
Chaumel	Id 12464	(11.33)
Cora Madou	Gr K 6848	(8.02.33)
Georgetty	Cham 1908	(01.35)
Colette Fleury	Sef 6047	(03.34)
Tino Rossi	Col DF 1416	(01.34)
Gardoni	Pat PA 127	(7.02.34)
Toscani	Sal 3304	(04.33)
Les Minstrels	Cr 60044	()
Musette Mariano	EB 3634	(10.34)

A petits pas

Alibert	Pat X 94273	(26.10.32)
Pesenti	De F 45048	(03.33)
Chaumel	Id 12463	(11.33)
Gorlett/M. Marty	Gr K 6756	(17.11.32)
H. Gerrar	Sef 6048	(03.34)

Gardoni	Pat PA 127	(7.02.34)
Aris et Ricci	Pol 512065	(5.03.34)
Deprince	Col DF 1501	(04.34)
Jenny Helia/Rioldo	Gr K 6756	(17.11.32)
René Alton	Exc 45	(10.32)
<u>Le Pays du Soleil</u>		
Chaumel	Id 12463	(11.33)
<u>Une Rose</u>		
Jenny Helia/Rioldo	Gr K 6756	(17.11.32)
Gorlett	Gr K	(17.11.32)
<u>On n'se refait pas</u> non enreg.		
<u>AU SOLEIL DE MARSEILLE</u> (Pierre Jean Ducis. 1937)		
(Version filmée de l'opérette créée en octobre 1936.)		

<u>Au soleil de Marseille</u>		
Henri Garat/M. Ponsard		non enreg
<u>Ah! quand on sait faire du foot-ball</u>		
Henri Garat		non enreg.
<u>Ne jouez pas avec mon coeur</u>		
Henri Garat/M. Ponsard		non enreg.
Mireille Ponsard	Pat PA 1037	(21.10.36)
<u>Si vous aimez les histoires</u> (Chanson-Sketch)		
Henri Garat/ M. Ponsard/Gorlett		non enreg.
Gorlett	Pat PA 1047	(26.10.36)
<u>Une java</u>		
Henri Garat		non enreg.
Mus. Peyronnin	Id 13325	(03.37)
Josselin	Pol 512815	(1.02.37)
Albert Préjean	Pat PA 1036	(21.10.36)
Prudhomme	Od 279.093	(01.37)
Vaissade	Gr K 7881	(11.02.37)
<u>Les belles petites</u>		
Henri Garat		non enreg.
Georges Sellers	Gr K 7903	(3.05.37)
Albert Préjean	Pat PA 1036	(21.10.36)
<u>C'est vous que je veux</u>		
Georges Sellers	Gr K 7903	(3.05.37)
A. Préjean/M. Ponsard	Pat PA 1035	(21.10.36)
Pesenti	Pat PA 1089	(11.12.36)
Salimbeni	Id 13452	(11.37)
(chanson non interprétée dans le film.)		
<u>Ca fait Boum</u>		
Mireille Ponsard		
<u>Au Soleil de Marseille</u>		
Mus. Peyronnin	Id 13325	(03.37)
Mireille Ponsard	Pat PA 1037	(21.10.36)
H. Garat/M. Ponsard		non enreg.
Josselin	Pol 512815	(1.02.37)
Prudhomme	Od 279.093	(01.37)
Vaissade	Gr K 7881	(11.02.37)
<u>Si vous pensiez à moi</u>		
Albert Préjean	Pat PA 1035	(21.10.36)
Salimbeni	Id 13452	(11.37)
(chanson non interprétée dans le film)		
<u>Un coup de savon</u>		
Gorlett	Pat PA 1047	(26.10.36)
(chanson non interprétée dans le film)		

AU SON DES GUITARES (Pierre-Jean Ducis.10.36)

Loin des guitares

Jean Clément	Cr 6225	(09.36)
Jean Sirjo	Od 281.089	(10.36)
Ray Ventura	Pat PA 1013	(28.09.36)
Jean Bernardi	Cham 2019	(12.36)
Chanteur sans Nom	Pol 512752	(14.10.36)
Tino Rossi	Col DF 2002	(19.09.36)
Lenoty	Id 13195	(09.36)

Chanson pour ma brune

Louis Rochard	Per 4057	(12.36)
Jean Clément	Cr 6220	(09.36)
Jean Sirjo	Od 281.089	(10.36)
Ray Ventura	Pat PA 1013	(28.09.36)
Jean Bernardi	Cham 2018	(12.36)
Chanteur sans Nom	Pol 512752	(14.10.36)
Tino Rossi	Col DF 1991	(19.09.36)
Max Rogé	Id 13204	(10.36)
Alexander	Col DF 2042	(18.11.36)
Pesenti	Pol 524284	(18.12.36)
Vaissade	Gr K 7806	(5.10.36)
Guerino	Od 279.073	(11.36)
Peyronnin	Id 13265	(12.36)

Tant qu'il y aura des étoiles

Jean Clément	Cr 6220	(09.36)
Chanteur sans Nom	Pol 512763	(17.11.36)
Jean Bernardi	Cham 2019	(12.36)
Tino Rossi	Col DF 1991	(19.09.36)
Alexander	Col DF 2042	(18.11.36)
Jan Lambert	Id 13355	(02.37)
Vaissade	Gr K 7806	(5.10.36)
Darcelys	Od 281.104	(11.36)

Bella ragazzina

Louis Rochard	Per 4057	(12.36)
Jean Clément	Cr 6225	(09.36)
Chanteur sans Nom	Pol 512763	(17.11.36)
Jean Bernardi	Cham 2018	(12.36)
Tino Rossi	Col DF 2002	(19.09.36)
Max Rogé	Id 13204	(10.36)
Pesenti	Pol 524284	(18.12.36)
Peyronnin	Id 13265	(12.36)

AUTOUR DE VOTRE MAIN MADAME (C.M) (Max deVaucorbeil. 06.30)

(Dans ce film destiné à illustrer ses mélodies, le compositeur Ralph Erwin joue son propre rôle. L'orchestre accompagnateur est celui de Tom Waltham.)

Ce n'est que votre main, Madame

Fredo Gardoni	Pat X 9796	(05.29)
Emile Vacher	Od 165.571	(03.29)
Vaissade	Ino 2028	(02.29)
Nicolas Amato	Broa 1076	(02.29)
B. Arnalina	Ed F 230	(05.29)
André Baugé	Pat X 3393	(01.29)
Cardi	Ino 2024	(02.29)
Louis Charco	Pol F 42707	()
Esther Deltenre	Col D 19319	(09.29)
José Delaquerrière	Ed F 148	(04.29)
Gesky	Gr K 5635	(20.03.29)
Fred Guoin	Od 165.556	(03.29)
Pizella	Col D 19183	(03.29) (à suivre...)

LES DISCOGRAPHES ONT LA PAROLE

DISCOGRAPHIE MISTINGUETT (Phonoscopies N° 1 et 2)

Séance du jeudi 18 juin 1942 (et non 12 juin...)

Notre discographie, parue dans le n° 1, était bonne, mais une mauvaise interprétation de la lettre de M. Pascal Soula nous a fait publier dans le n° 2 un correctif en partie erroné. En fait, il y a bel et bien un problème et il a fallu toute l'aide de M. Gilles Devincré (Phonothèque Nationale) pour parvenir à débrouiller un écheveau terriblement emmêlé, avec un résultat bien surprenant. Jugez-en :

Le disque Columbia DF 2896 contient bien :

CL 7620-1 Titine
CL 7622-1 Fleur de Paris

Quant au disque DF 2895 il renferme également sur ses deux faces :

CL 7621-1 On le joue pour nous
CL 7623-1 La tour Eiffel est toujours là

Seulement voilà : *Une erreur d'impression* sur l'étiquette de "On le joue pour nous" a affecté ce dernier titre du n° de matrice 7622 (au lieu de 7621) et a, du même coup, entraîné le pressage sous ce titre de... "Fleur de Paris". Un certain nombre de disques DF 2895 "faux" résultant de cette campagne de fabrication ont été commercialisés, tel le disque de M. Soula et plusieurs exemplaires de la Phonothèque. Un mot d'explication s'impose : il faut se rappeler que les presses (78 tours comme 33 tours) recevaient deux matrices entre lesquelles le matériau du disque était "écrasé". Les étiquettes étaient mises en place juste avant le pressage par le technicien-presseur, lequel ne se souciait que de faire coïncider le n° de matrice gravé sur la matrice avec celui imprimé sur l'étiquette. Oui mais...si ce dernier est erroné ?

Il est rétrospectivement curieux de constater qu'à un certain moment il était impossible de se procurer l'enregistrement du titre "On le joue pour nous" et ce... *malgré sa présence sur une étiquette !!*

DISCOGRAPHIE MISTINGUETT (Phonoscopies N°1)

Page 11 : Freddy Haederli (Genève) nous incite à réécouter le microsillon Vega X 880 afin de vérifier la source des retranscriptions qui, selon certaines rumeurs proviendraient d'une collection de disques Salabert offerts par Miss à l'un de ses derniers boys. Bien que certains titres tel "Moineau de Paris" n'aient jamais été édités sur Salabert, l'écoute attentive d'autres titres ne laisse pas d'être troublante: "Tout ça c'est pour vous", par exemple, diffère par le rythme et l'interprétation de la version Pathé. Alors ?

Page 14 : Les 2 titres du Pathé 3618 étaient prévus sur Salabert 793.

DISCOGRAPHIE ALIBERT (Phonoscopies N°2)

Page 14 : Le suffixe U des premières matrices est en fait un "u" minuscule.

Ce détail a son importance. Vous le verrez par la suite.

Page 15 : "Elle tique" a pour matrice KI 631.

BS 664 et BS 657 ont également été éditées sur Gr K 1805.

Page 16 : Pathé 4264 : Daniel Nevers, non sans vraisemblance, en situe l'enregistrement plutôt vers mai 1926.

Page 17 : Lire BT 1298-2 "Evidemment" Gr K 2757.

Notre ami Ywan Fresart nous communique également ces compléments :

Page 14 : BS 282 Le titre exact est "La Demoiselle du Cinéma".

Page 15 : KI 540 C'est le blues

KI 542 J'y ai fait la même chose

KI 545 Moi, j'sais sourire

KI 547 Vocalises

DISCOGRAPHIE Eliane EMBRUN (Phonoscopies N° 2)

Page 10 : "Boléro pour l'inconnu" (au masculin) est sous-titré "Un Monsieur".

Page 11 : "Petite étoile d'or" est sous-titré "Harbour lights" sur SG 341.

COURRIER, CONTACTS, ANNONCES

Raymond NICOLE qui a bien connu Robert Marino recherche plusieurs disques de cet artiste dont : Pathé X 3443, X 3449, PA 57, PA 266, PA 1330, PA 1793 ainsi que les Champion publiés sous le nom de Roberti.
Ecrire: 7 bis rue du Miroir
39200 SAINT-CLAUDE

Philippe ROY
41 rue Lenoir
95240 CORMEILLE en PARISIS
vend (ou échange) 1100 disques Variétés françaises (78t, 33t etc.). Liste avec prix contre 2 timbres.

Bruno VAILLANT recherche 7 disques Pathé manquants de la série "Carmen, Opéra-Comique complet en 27 disques".
Le contacter au 48.56.19.54 (le soir)

Lequel d'entre vous pourra fournir à :

Guy MICHEL
15 rue Mermoz
78290 CROISSY

copie de la chanson "Desir d'amant" par Le Chanteur sans Nom (Polydor 524.452) ?
(Ce disque est absent de la discothèque de Radio-France, paraît-il...)

Lionel BAUDRY (22 ans) cherche tous documents sur Fred Gouin.

Son adresse: St Barthélémy de Vals
26240 ST-VALLIER

Nous sommes certains que notre "benjamin" va recevoir un abondant courrier...

M. BOLE du CHAUMONT recherche deux 78t

Pathé de Jacques Hélian datant de 1954 :

Lettre à Virginie Pat PG 867

Johnny tu n'es pas un ange

Le bon Dieu Pat PG 973

Plus je t'embrasse

Pour une prochaine discographie de Germaine Lix nous recherchons les numéros de matrices des disques Pathé X 3637, X 3833, X 3590 ainsi qu'Odeon 166.987.


RADIO BLEUE
ONDES MOYENNES



LA NOUVELLE
SALLE D'EXCLUSIVITÉS

STUDIO DE L'ETOILE

14. rue de Troyon
(Location Etoile 06-47)

▼

ALLEZ APPLAUDIR

RÊVE DE VIENNE

(DAS LIED IST AUS)

Comédie Musicale de
ROBERT STOLZ

Mise en scène de
GEZA BOLVARY

AVEC

LIANE HAID
et
WILLY FORST

■

Production de la Superfilm
de Berlin

■

Version intégrale allemande
Textes français

Cette annonce, publiée dans le n° 217 de "Mon Film" daté du 22 janvier 1932 apporte quelques précisions supplémentaires sur ce film (voir Phonoscopies N° 2 page 18) sorti à Paris le 22 janvier 1932 (information fournie par M. Pierre Cuvelier).

par clochard le 10 67
 ça n'est pas fini le 10 86